

# పద ప్రయోగ ప్రకరణం

## 1వ అధ్యాయం - కాలాన్ని నిందించరాదు

1449. హజుత్ అబూహురైరా (రజి) కథనం ప్రకారం దైవప్రవక్త (సల్లం) ఇలా ఉద్వోధించారు:- దేవుడు ఈ విధంగా చెబుతున్నాడు - “ఆదం సంతానం (మానవులు) కాలాన్ని దూషిస్తూ నాకు బాధ కలిగిస్తున్నారు. నిజానికి కాలం కూడా నేనే. సమస్త వ్యవహారాలకు సంబంధించిన అధికారాలు నా చేతిలోనే ఉన్నాయి. నేనే రాత్రిని, పగటిని ఒకదాని వెనుక మరొకటి వచ్చేలా తిప్పుతున్నాను.”<sup>(1)</sup>

(సహాయ బుభారీ:- 65వ ప్రకరణం - తశ్శీర్, 45వ సూర్య అలేజాసియ, 1వ అధ్యాయం (వమా యుఖీమ్నా ఇళ్ళధర్మా)

## 2వ అధ్యాయం - ద్రాక్షను ‘కరమ్’ అని అనకూడదు

1450. హజుత్ అబూహురైరా (రజి) కథనం ప్రకారం దైవప్రవక్త (సల్లం) ఇలా ఉపదేశించారు:- ప్రజలు ద్రాక్ష తీగను “కరమ్” అంటున్నారు. నిజానికి విశ్వాసి (ముస్లిం) హృదయమే కరమ్.<sup>(2)</sup>

(సహాయ బుభారీ:- 78వ ప్రకరణం - అదబ్, 102వ అధ్యాయం - భోల్సువియ్య (సల్లం) జన్మమల్ కరమ ఫల్సుల్ పోమిన్)

## 3వ అధ్యాయం - ఆబ్జ్, అమత, వకాలా, సయ్యద్ వగైరా పద ప్రయోగాలు

1451. హజుత్ అబూహురైరా (రజి) కథనం ప్రకారం దైవప్రవక్త (సల్లం) ఇలా బోధించారు:- ఏ ఒక్కరూ (తన సేవకుడితో) “నీ ప్రభువుకు అన్నం వడ్డించు, నీ ప్రభువుకు వుజూ చేయించు లేక నీ ప్రభువుకు నీళ్ళు త్రాగించు” అని చెప్పుకూడదు. దానికి బదులు “మీ నాయకునికి లేక మీ యజమానికి వడ్డించు, వుజూ చేయించు, నీరు త్రాగించు” అని చెప్పాలి. అలాగే ఏ ఒక్కరూ తమ (సేవకునితో లేక సేవకురాలితో) నా దాసుడా! నా దాసే! అని సంబోధించరాదు. దానికి బదులు నా బాలుడా లేక నా బాలికా లేక నా సేవకుడా అని సంబోధించాలి.

(సహాయ బుభారీ:- 49వ ప్రకరణం - ఇథ, 17వ అధ్యాయం - కరాహియతి తత్త్వాలి అలరఫీఫ్)

(1) ఏ విషయాల కారణంగా మానవుడు కాలాన్ని దూషిస్తున్నాడో ఆ విషయాలు సంభవించడానికి మూల కారకుడు దేవుడు మాత్రమే. అందువల్ల మానవుడు కాలం పేరుతో వాస్తవానికి దేవచ్చే దూషిస్తున్నాడని ఈ హాసేను భావం. (అనువాదకుడు)

(2) పూర్వం అరబ్బులు ద్రాక్ష పంటను, ద్రాక్ష తీగను, ద్రాక్ష సారాయిని ‘కరమ్’ అనేవారు. ‘కరమ్’ అంటే పెద్దరికం, గారవం, దయ అని అర్థాలున్నాయి. ద్రాక్ష సారా సేవించడం వల్ల మనిషికి ఈ గుణాలు అబ్బుతాయిని వారు భావించేవారు. కానీ ఇదొక మూడుంచమ్మకం. మద్య నిషేధం గురించిన దైవాజ్ఞా అవతరించిన తరువాత ద్రాక్షను ‘కరమ్’ అని పిలువ కూడదని దైవ ప్రవక్త (సల్లం) అన్నారు. (అనువాదకుడు)

## 4వ అధ్యాయం - నా మనస్సు దుర్భంథ మనస్సుయి పోయిందని చెపురాదు

1452. హజత్ అయిషా (రజ) కథనం ప్రకారం దైవప్రవక్త (సల్లం) ఇలా ప్రవచించారు:- ఏ ఒక్కరూ ‘నా మనస్సు దుర్భంథ భూయిష్టమయిపోయింద’ని చెప్పుకూడదు. దానికి బదులు ఆ భావాన్ని స్ఫురింపజేసే మరో పదం ‘నా మనస్సు పాడయి పోయింద’ని చెప్పాలి.

(సహించ బుభారీ:- 78వ ప్రకరణం - అదవ్, 100వ అధ్యాయం - లా యథుల్ ఖబుసత్ నష్టి)

1453. హజత్ సహేల్ బిన్ హసీఫ్ (రజి) కథనం ప్రకారం దైవప్రవక్త (సల్లం) ఇలా అన్నారు:- మీలో ఎవరూ ‘నా మనస్సు దుర్భంథ భూయిష్టమయిపోయింద’ని చెప్పుకూడదు. దానికి బదులు ‘నా మనస్సు పాడయిపోయింద’ని చెప్పాలి.

(సహించ బుభారీ:- 78వ ప్రకరణం - అదవ్, 100వ అధ్యాయం - లా యథుల్ ఖబుసత్ నష్టి)